






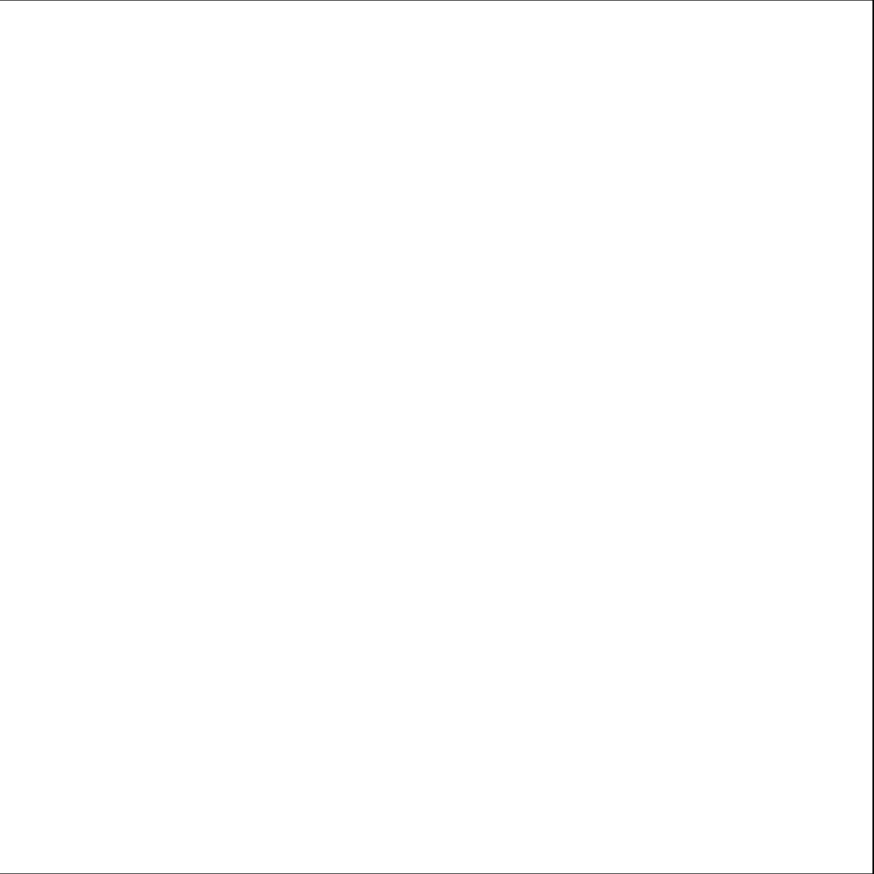
결정

Decision

-  Ursula Nafula
-  Vusi Malindi
-  Jong Yong Park
-  Korean / English
-  Level 2

(imageless edition)

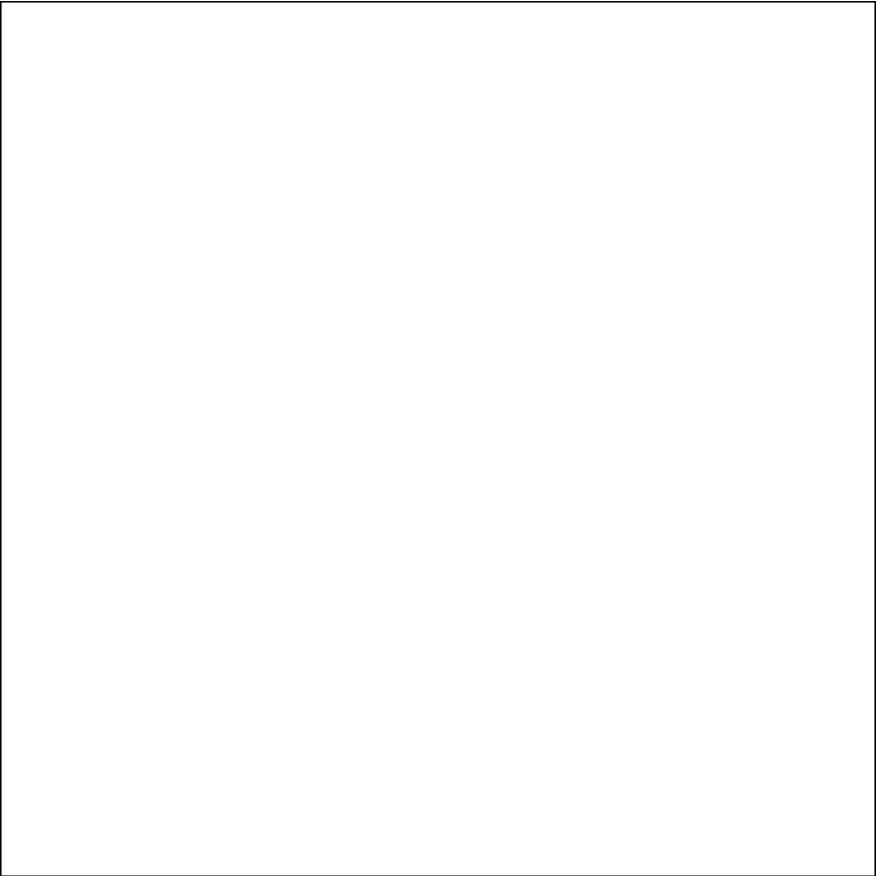




우리 마을은 많은 문제가 있어요. 우린
길게 줄을 서서 하나의 수도꼭지에서
물을 받아요.

...

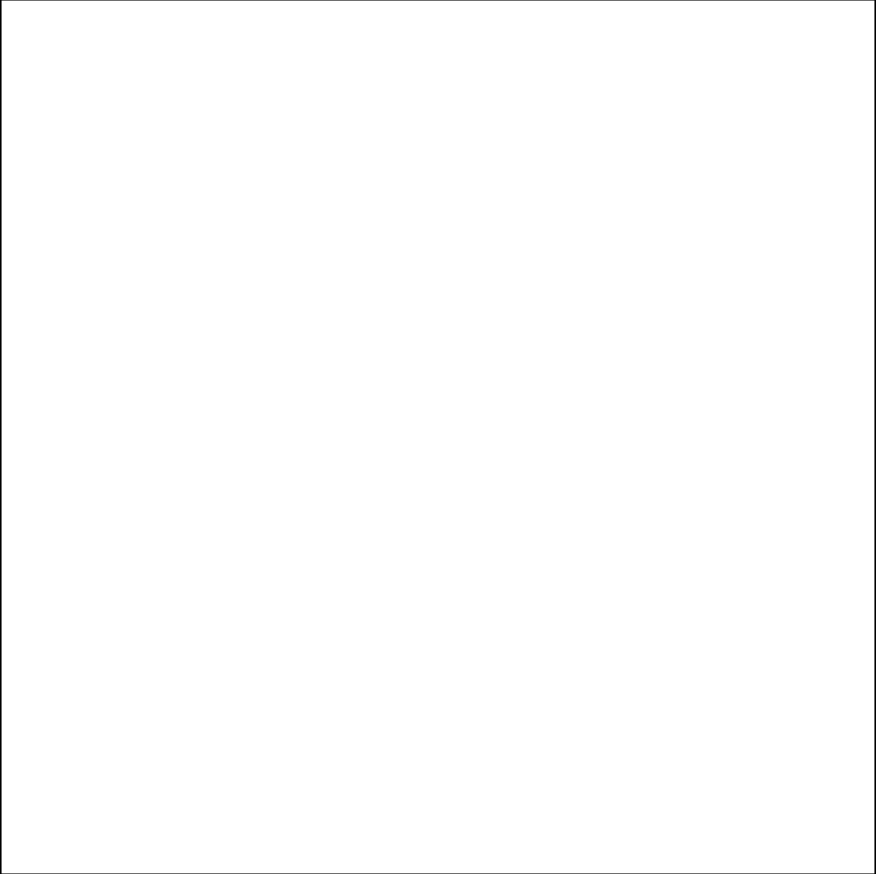
My village had many problems. We
made a long line to fetch water
from one tap.



우린 다른 이들이 음식을 기부하길 기다렸어요.

...

We waited for food donated by others.



우린 도둑들 때문에 집들을 일찍 잠궜
어요.

...

We locked our houses early
because of thieves.



많은 아이들이 학교를 빠졌어요.

...

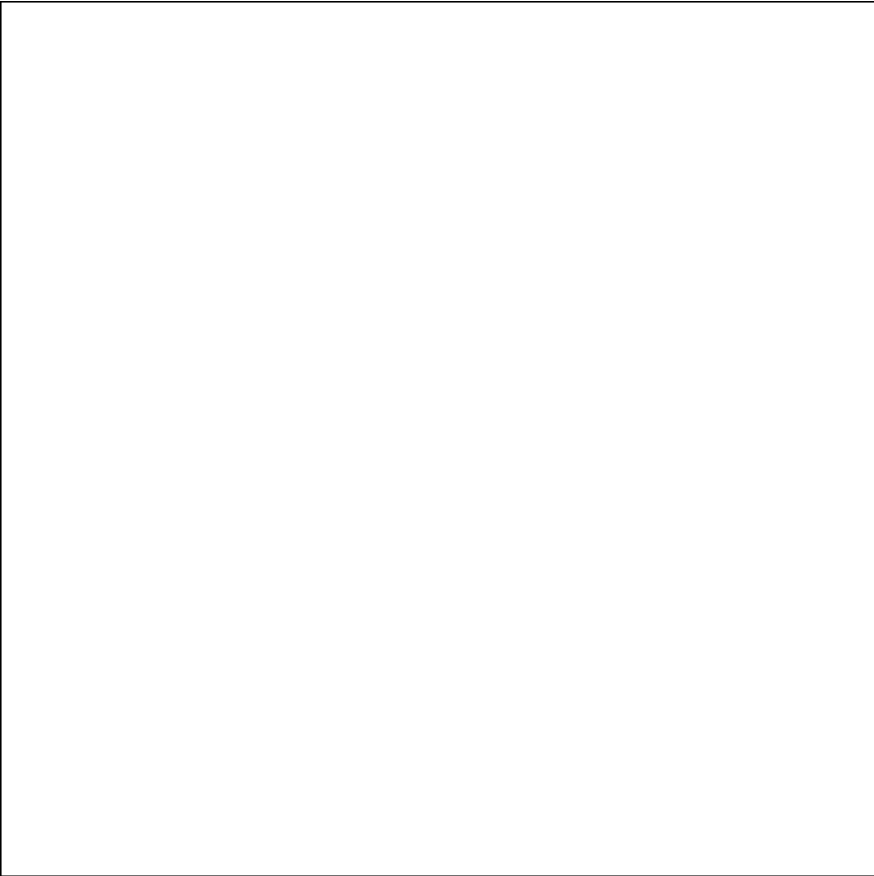
Many children dropped out of school.



어린 여자아이들은 다른 마을들에서
가정부로 일했어요.

...

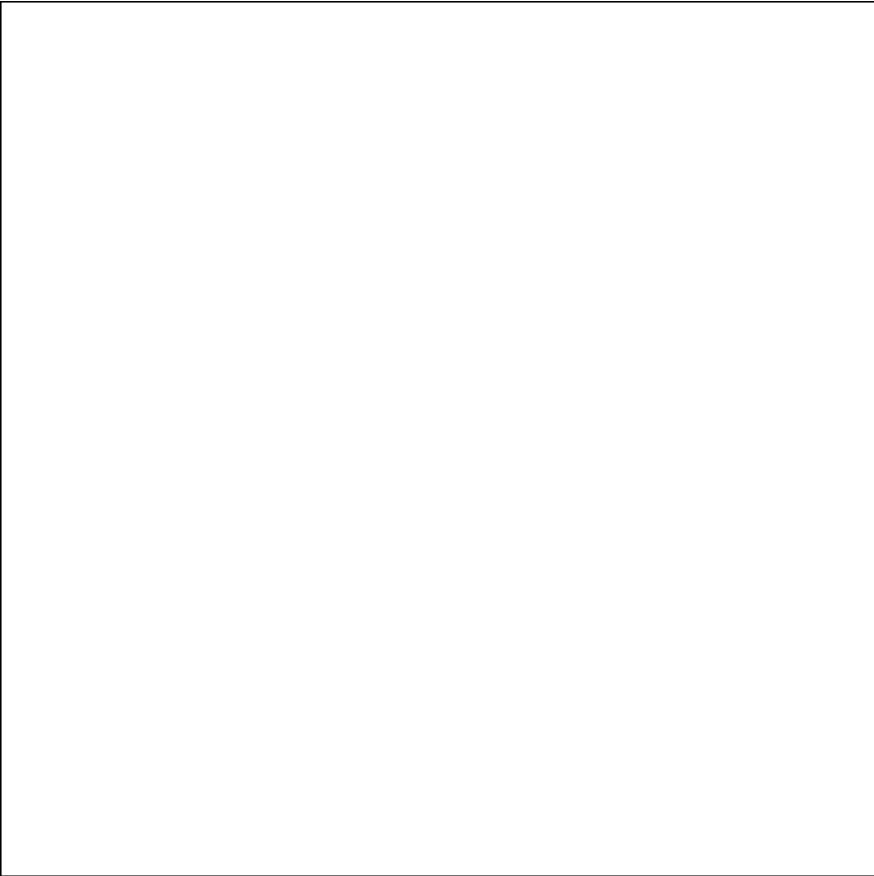
Young girls worked as maids in
other villages.



어린 남자아이들은 다른 이들이 농장에서 일할 때 다른 마을에서 떠돌아다녔어요.

...

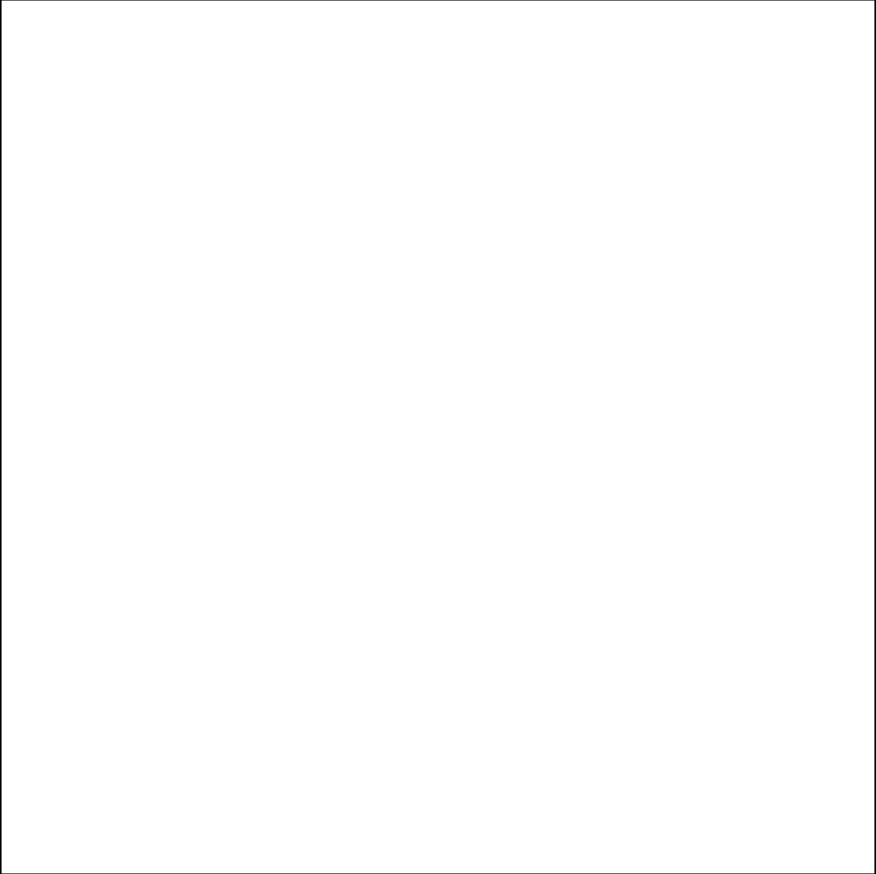
Young boys roamed around the village while others worked on people's farms.



바람이 불었을 때, 쓰레기 종이가 나무
와 울타리에 걸렸어요.

...

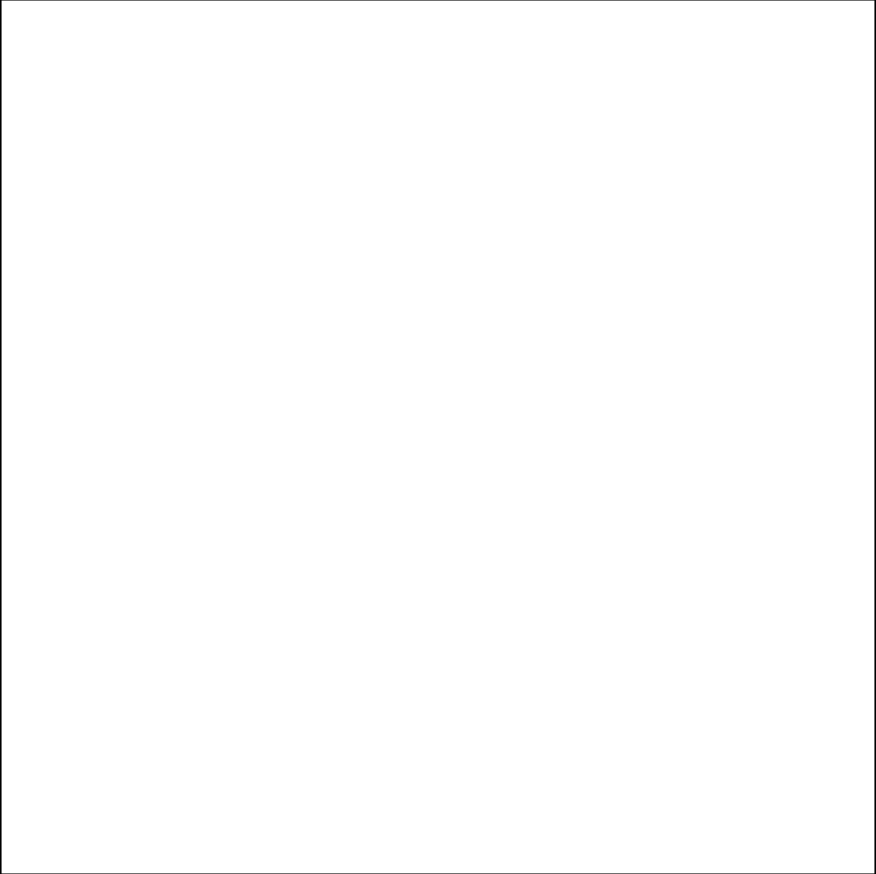
When the wind blew, waste paper
hung on trees and fences.



사람들은 마구 버린 깨진 유리에 베였
어요.

...

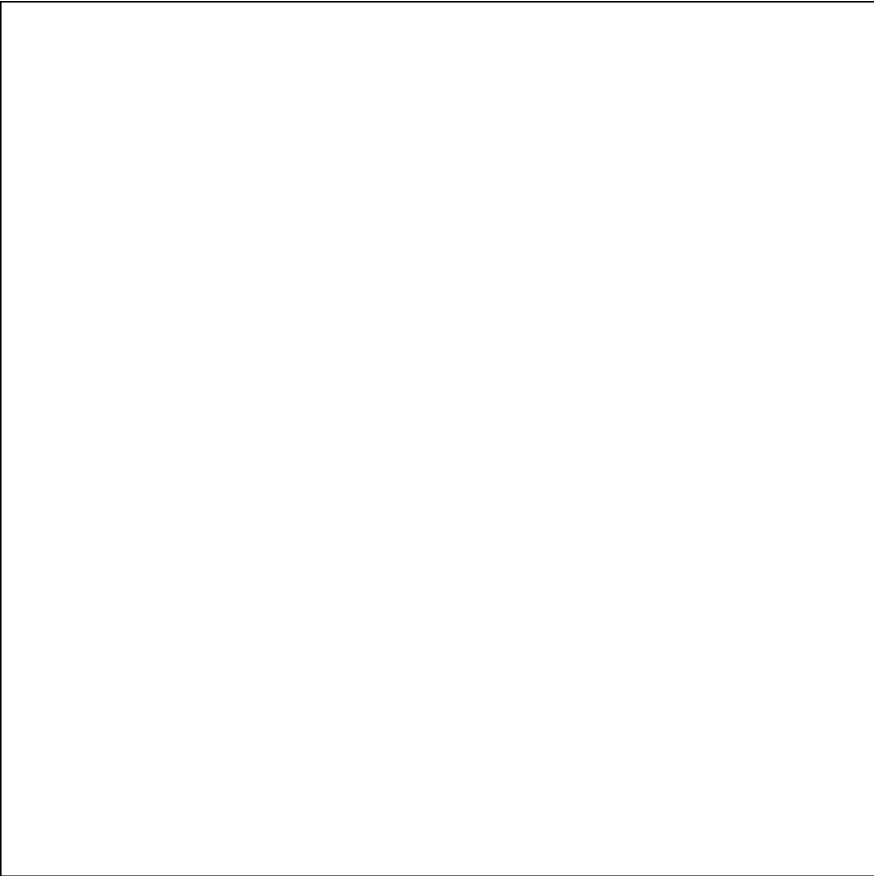
People were cut by broken glass
that was thrown carelessly.



그러나 어느 날, 수도꼭지가 마르고 우리의 통들이 비었어요.

...

Then one day, the tap dried up and our containers were empty.



우리 아버지는 집집마다 돌아다니시
며 마을 회의에 참석하라고 부탁했어
요.

...

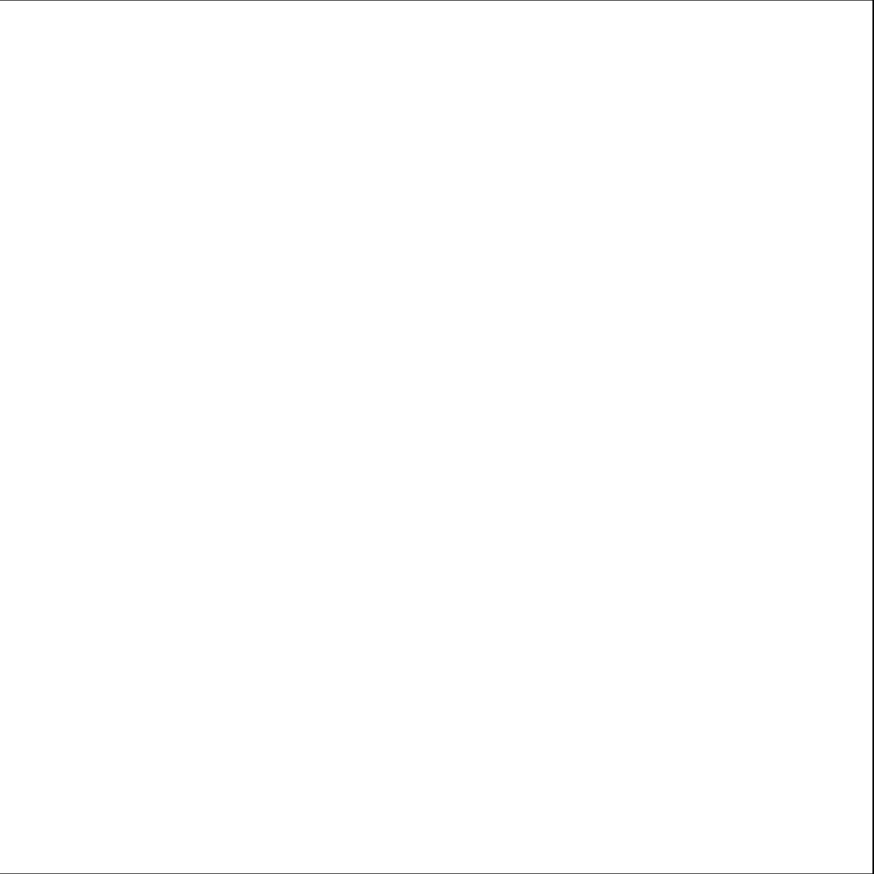
My father walked from house to
house asking people to attend a
village meeting.



사람들은 큰 나무 아래에 모여서 들었어요.

...

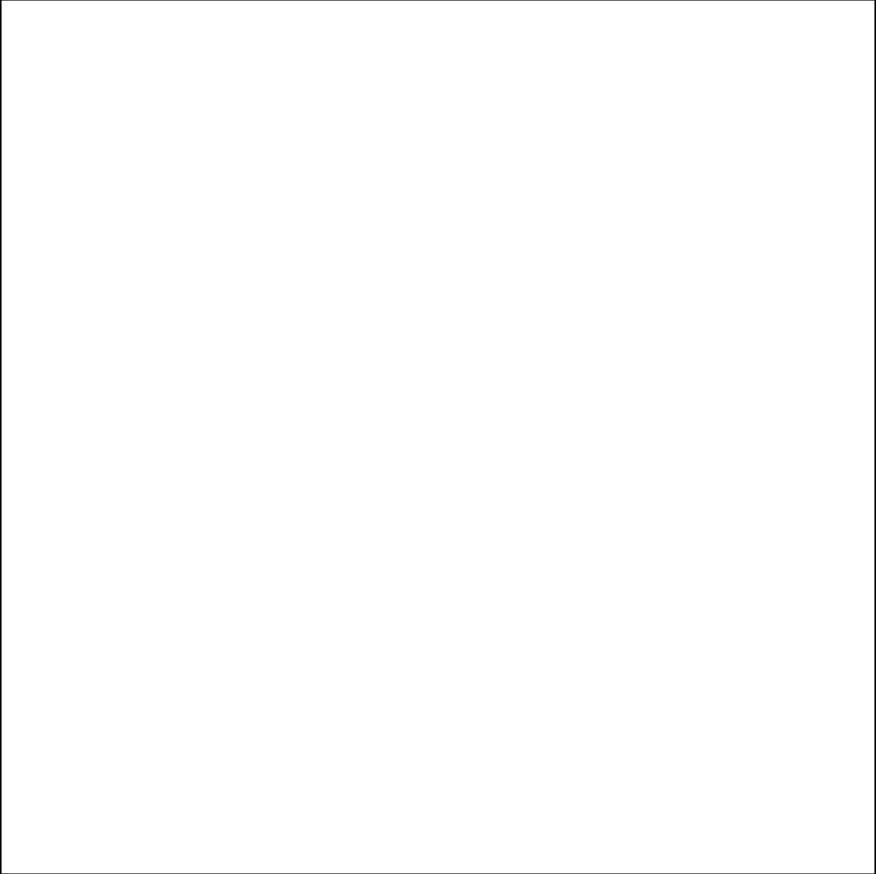
People gathered under a big tree and listened.



우리 아버지가 일어나서 “우리는 우리의 문제들을 풀기 위해 일해야 합니다.” 라고 말씀하셨습니다.

...

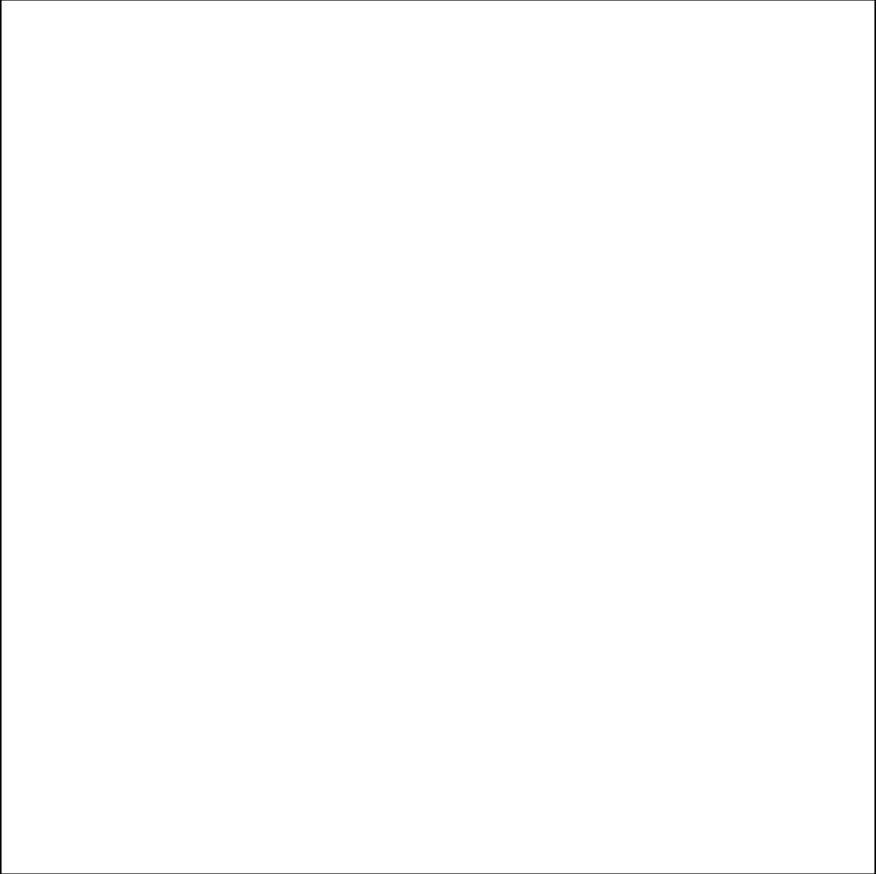
My father stood up and said, “We need to work together to solve our problems.”



나무에 앉아있던 여덟살의 주마가 외
쳤어요, “전 치우는 걸 도울 수 있어
요.”

...

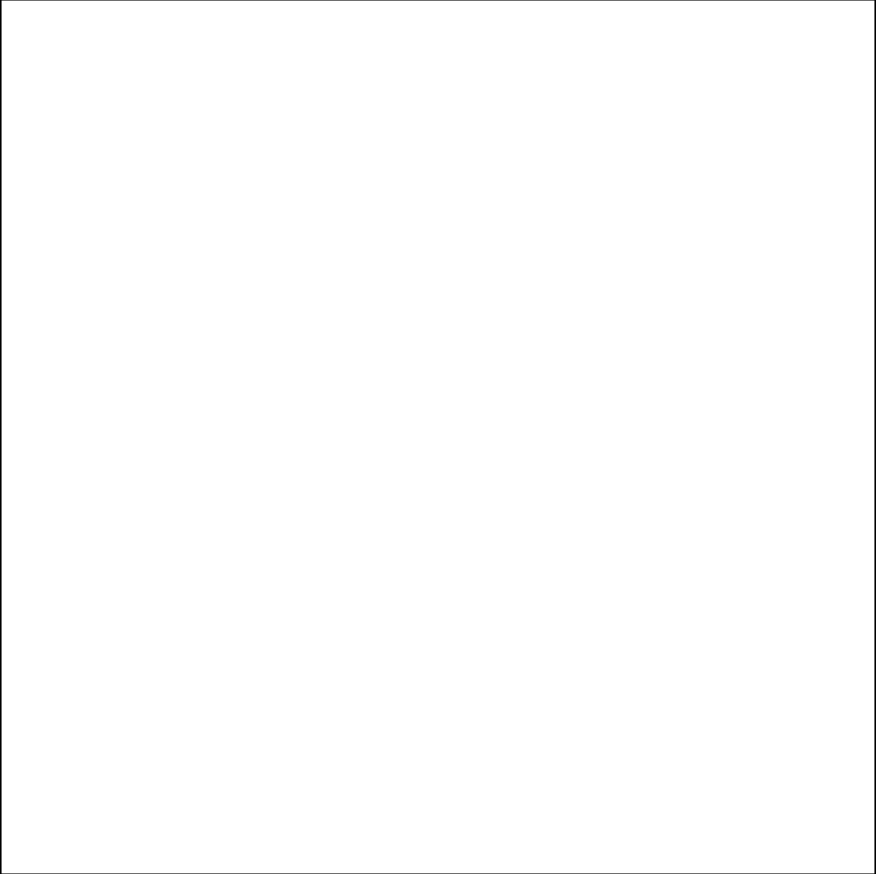
Eight-year-old Juma, sitting on a
tree trunk shouted, “I can help
with cleaning up.”



한 여자가 말했어요, “여자들은 날 따라
음식을 기를 수 있어요.”

...

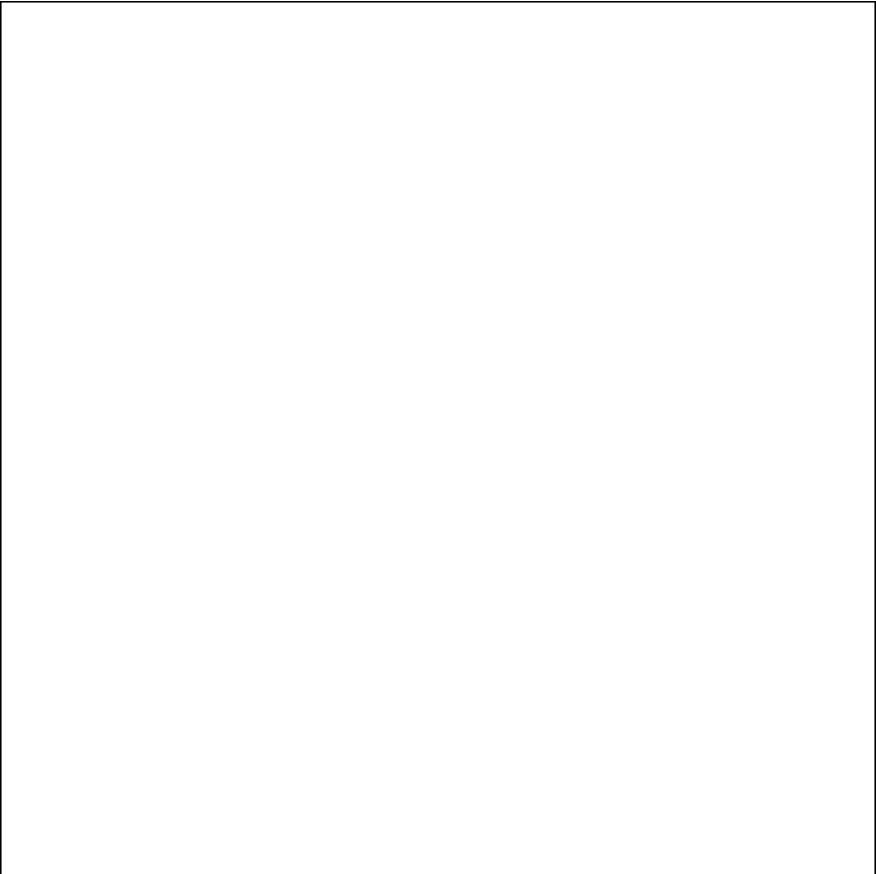
One woman said, “The women can
join me to grow food.”



또다른 남자가 일어나 말했어요, “남
자들은 우물을 팔 거예요.”

...

Another man stood up and said,
“The men will dig a well.”



우린 모두 한 목소리로 외쳤어요, “우리는 우리의 삶을 바꿔야 해.” 그 날로부터 우리는 우리의 문제를 풀기 위해 같이 일했어요.

...

We all shouted with one voice, “We must change our lives.” From that day we worked together to solve our problems.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

결정

Decision

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Vusi Malindi

Translated by: (ko) Jong Yong Park

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).